

**IN THE CLAIMS:**

Please amend the claims as follows:

1. (Currently Amended) Device (1) for monitoring an air supply flow or a volumetric air flow (2), ~~in particular in ventilators, wherein comprising~~  
~~an approach-flow component adapted to be struck by an air flow that is to be~~  
~~monitored so as to produce a change in its position;~~  
~~the device (1) comprises an a holder on which the approach-flow component~~  
~~(3), the is mounted but relative to which the approach-flow component can change its~~  
~~position of which with respect to a holder can be changed against a retaining force F<sub>M</sub>;~~  
~~the approach-flow component (3) can be struck by an air flow (2) that is to be~~  
~~monitored, so as to produce a change in its position;~~  
~~magnet components (4) are provided adapted to produce a magnetic field that~~  
~~depends dependent on the position of the approach-flow component (3), the force of~~  
~~said magnetic field forming at least part of the retaining force F<sub>M</sub>;~~  
~~detection means are provided adapted to detect a the magnetic field; and~~  
~~measurement means (9) are provided adapted to generate a measurement~~  
~~signal that depends on the strength of the magnetic field; and~~  
~~the magnetic field forms at least part of the retaining force F<sub>M</sub>.~~

2. (Currently Amended) Device according to Claim 1, ~~characterized in~~  
~~that wherein the magnet components comprise a permanent magnet (4).~~

3. (Currently Amended) Device according to Claim 2, ~~characterized in~~  
~~that wherein the permanent magnet (4) is attached to the approach-flow component~~  
~~(3).~~

4. (Currently Amended) Device according to Claim 1 or 2, characterized in that wherein the permanent magnet (4) is fixedly attached to the holder (13) and a magnetic, in particular ferromagnetic element is attached to the approach-flow component (3).

5. (Currently Amended) Device according to ~~one of the preceding claims~~, characterized in that Claim 1, wherein the approach-flow component comprises a flap (3) rotatably suspended in such a way that the air flow (2) exerts a moment of torque on the flap (3), about its axis of suspension.

6. (Currently Amended) Device according to ~~one of the preceding claims~~, characterized in that Claim 1, wherein the approach-flow component (3) is provided with at least one counterweight ~~or similar mass compensating element~~, so that it can be installed regardless of the force of gravity and of its position.

7. (Currently Amended) Device according to Claim 6, characterized in that wherein the approach-flow component (3) is eccentrically seated and a larger area portion (7) of the approach-flow component (3) is provided as said counterweight.

8. (Currently Amended) Device according to Claim 6 or 7, characterized in that wherein the counterweight also comprises at least parts of the magnet components (4).

9. (Currently Amended) Device according to ~~one of the preceding claims~~, characterized in that Claim 1, wherein the measurement means comprises a reed contact (10), which is disposed in a reed-contact switch (9).

10. (Currently Amended) Device according to Claim 9, characterized in that wherein the reed-contact switch (9) is disposed in such a way that in the magnetic field it generates at least part of the retaining force  $F_M$ .

11. (Currently Amended) Device according to ~~one of the preceding claims~~, characterized in that Claim 1, wherein adjustment components means are provided so that the retaining force  $F_M$  can be adjusted.

12. (Currently Amended) Device according to Claim 11, characterized in that wherein the adjustment components means comprise additional magnetic, in particular ferromagnetic elements that can be brought into the magnetic field.

13. (Currently Amended) Device according to ~~Claim 11 or 12~~, characterized in that 2, wherein the position of the reed-contact switch (9) can be adjusted with respect to its distance from the permanent magnet (4) in order to constitute the adjustment components provide an adjustment means whereby the retaining force  $F_M$  can be adjusted.

14. (Currently Amended) Device according to ~~one of the Claims 11 to 13~~, characterized in that Claim 11, wherein an effective area of the approach-flow component (3) can be altered.

15. (Currently Amended) Device according to Claim 14, characterized in that wherein the housing (13) is constructed in such a way that the effective area of the approach-flow component (3) can be altered by way of constructing the holder constructed as a housing (13).

16. (Currently Amended) Device according to Claim 9 or 10, characterized in that wherein the approach-flow component (3) is mounted in such a way that it is in the a resting state when the permanent magnet (4) component is retained by the retaining force  $F_M$  at the shortest distance to the reed-contact switch (9).

17. (Currently Amended) Device according to one of the preceding claims, characterized in that Claim 1, wherein the holder is constructed as a housing and the measurement means (9) are disposed in the holder constructed as housing (13).